

安老事務委員會
第三十六次會議記錄

日期：二零零四年二月十七日(星期二)

時間：下午二時三十分

地點：中環花園道美利大廈 20 樓 2005 室

出席者：

主席

譚耀宗議員，GBS，JP

副主席

楊永強醫生，JP 衛生福利及食物局局長

委員

林貝聿嘉女士，GBS，JP

溫文儀先生，BBS，JP

陳章明教授，JP

賴錦璋先生，JP

吳有容醫生

林崇綏博士

黃耀明女士

陳耀星先生，BBS

林正財醫生，JP

鄧國威先生，JP	社會福利署署長
劉啓雄先生，JP	房屋署署長代表
陳慧敏醫生，JP	衛生署署長代表
林聖傑先生	教育統籌局局長代表
戴兆群醫生	醫院管理局行政總裁代表

秘書

馮余梅芬女士	衛生福利及食物局首席助理秘書長
--------	-----------------

列席者：

聶德權先生，JP	衛生福利及食物局副秘書長
馮建業先生	衛生福利及食物局首席助理秘書長
吳馬金嫻女士	社會福利署助理署長
沃郭麗心女士	社會福利署總社會工作主任
龍小潔女士	社會福利署總社會工作主任
張林淑儀女士	社會福利署高級社會工作主任
李敏碧醫生	衛生署高級醫生
洪良斌先生	衛生福利及食物局助理秘書長
禰智偉先生	衛生福利及食物局助理秘書長
黃楚峰先生	衛生福利及食物局助理秘書長
郭奉經先生	衛生福利及食物局總行政主任
陳愛芬女士	衛生福利及食物局高級行政主任

因事缺席者：

齊鈹教授，JP	
---------	--

鄔維庸醫生，GBS，JP

黃匡源先生，GBS，JP

* * * * *

主席歡迎各與會人士出席今次會議。

議程第 1 項：通過第三十五次會議記錄

2. 秘書處收到黃匡源委員及衛生署對上次會議記錄初稿提出的修訂，修訂建議列於席上。委員會通過經修訂的會議記錄。

議程第 2 項：續議事項

3. 第三十五次會議記錄並沒有續議事項。

議程第 3 項：二零零四年施政報告《施政綱領》- 簡報

4. 秘書處較早前向委員發出政府二零零四年施政綱領及向立法會福利事務委員會提交，關於「衛生福利及食物局的施政措施」文件。衛生福利及食物局副秘書長聶德權先生就施政綱領有關照顧長者方面的內容，作出簡報。

5. 主席表示在實施長者長期護理服務中央輪候冊的新措施下，新的申請人必須先接受統一評估以確定他們的服務需要，如果評估結果只顯示輕度或沒有缺損，則長者不能輪候長期護理服務。他接獲長者對這項安排表示有所疑慮，故作出反映。他認為當局應就中央輪候冊的執行方面加強宣傳工作，向申請人詳細解釋有關安排，使長者及家人放心。社會福利署助理署長吳馬金嫻女士表示當局在實施中央輪候冊前，曾分別與業界及服務使用者代表會面，詳細解釋有關安排，並獲得他們的支持。署方已經向前線員工和服務機構介紹有關的機制及為長者而設的社區支援服務配套。當局亦印備「長者長期護理服務中央輪候冊簡介」單張，供市民參閱。前綫員工在處理新申請個案時亦會向長者及家屬詳細解釋有關中央輪候冊的安排。

6. 在院舍輪候時間方面，吳女士回應說，現時津助護理安老院宿位的平均輪候時間為 30 個月；若與改善買位計劃宿位一起計算，平均輪候時間為 24 個月；因近期新增了改善買位的宿位，長者只需約 1 至 2 個月便可以安排入住改善買位計劃院舍。在個別情況下，前綫員工可以為有緊急需要的長者，安排優先編配長期護理服務，包括住宿或社區照顧服務。

7. 委員會亦討論一些年長業主居住在老化的自住物業面對的困難。一方面他們的樓宇日久失修，居住及衛生環境惡劣，但卻因收入低而沒有能力改善；另一方面，由於物業的質素差，加上並非市區重建的目標建築物，要賣掉樓宇或推行逆按揭亦缺乏市場。委員建議政府應設法協助這些年長業主改善其自住

物業的設施，例如撥款資助樓宇維修等，以協助有需要的年長業主解決困難。由於問題相當複雜，委員建議安老事務委員會在這問題上多作探討，與有關政府部門及其他方面溝通。

8. 房屋署副署長劉啟雄先生補充表示，房屋委員會已修訂政策，容許擁有物業的長者在賣掉物業後可即時申請長者住屋，而毋須像過往在賣出物業 24 個月後才可以申請。現時長者住屋的輪候時間已縮短至不足一年。此外，在個別情況下，即使長者擁有物業，當局亦可透過恩恤安置，為他們提供協助。

議程第 4 項：澳洲第三齡大學考察初步報告

(討論文件第 01-04 號)

9. 主席指出積極健康樂頤年專責小組已開始就積極老年有關範疇進行討論和跟進，其中之一優先跟進範疇是終身學習。三位委員，黃匡源先生，陳章明教授及黃耀明女士於 2003 年末參加了由香港社會服務聯會安排，訪問澳洲布里斯班市和墨爾本市的第三齡大學考察團。他們會就考察的初步結果和如何在香港應用澳洲第三齡大學概念的一些觀察，與委員分享。黃匡源先生為考察團的團長，但由於他今天因事離港，由陳章明教授向委員作出簡報，討論文件為第 01-04 號。陳教授透過簡報表，向委員介紹成員的觀察。而委員齊鈺教授對初步觀察的意見亦列於席上。黃耀明女士補充謂澳洲第三齡大學能成功地推行有賴以下因素：

- (1) 當地文化上支持義工精神及鼓勵長者增權。
- (2) 有些地區政府收取低廉租金或資助非經常性開支項目，如購買電腦，以示支持。
- (3) 正規教育機構提供支援，如開放教室、圖書館供長者學員使用或容許他們列席課堂等，有助增強長幼兩代的相互關係。

10. 衛生福利及食物局局長楊永強醫生表示第三齡大學的概念，值得支持，但須確定以下各點：

- (1) 「第三齡大學」在本地的意義。
- (2) 政府的角色。
- (3) 在本地推動第三齡大學可能遇到的屏障。
- (4) 現有的各種設施可如何配合。

他認為政府角色應支持、鼓勵及促進推動有關計劃。長者是社會上的資產，除了為他們舉辦課程、興趣班外，也可鼓勵他們回饋社會，例如在跨代共融方面，作出貢獻。

11. 委員有以下意見：

- (1) 委員會應先確定推動第三齡大學的期望及使命，是以推動積極老年還是以提供正規教育為本。現時大多數的機構均有為長者提供進修課程，動力「由上而下」。但新一代長者的知識水平較高，若推動第三齡大學是積極老

年為主，則主力應「由下而上」，亦不宜定下太多規範，重點應是民間推動。

- (2) 「由下而上」的做法已有可參考的例子，例如由「社區協作計劃」撥款資助的「觀鳥以自然為師」項目，長者參與培訓成為觀鳥導師，開設課程教導市民及其他長者觀鳥。
- (3) 現時本地不同界別分別為長者提供多種形式的課程，當中包括非政府機構，大學及電台等，若能協調不同界別舉辦的課程，便能做到資源及專長共享。委員會在這方面可負起推動的角色。
- (4) 本地其實已擁有推動第三齡大學的基礎規模，但仍須在其他方面作出支持及配合，包括鼓勵地區組織招募更多提早退休或快將退休人士及鼓勵師資培訓等。
- (5) 要善用資源，應加強與中學、大學的聯繫和跨代知識及人生閱歷交流，並鼓勵學校開放校院設施供長者學員使用。在這方面，希望教育統籌局能提供學校外借使用的數據。

12. 在回應委員查詢時，教育統籌局首席助理秘書長林聖傑先生表示：

- (1) 教育統籌局贊成善用資源，鼓勵學校借出設施供其他機構使用，但借用與否，需由學校自行決定。他將會稍後回覆局方是否存有有關的數據。
- (2) 為有志進修的成年人提供持續教育和培訓資助，當局設

有持續進修基金，供合資格的申請人申請。申請可獲發還款項的上限為港幣一萬元。由於基金設立的目的是希望培育足夠人力以配合經濟轉型的發展，因此申請人的年齡須介乎 18 至 60 歲。

- (3) 在長者進修方面，他們可修讀由政府委辦的成人夜校的基礎中、小學課程，有需要學員並可以申請學費減免計劃。他們亦可考慮修讀由政府資助的成人教育資助計劃課程。而有興趣修讀專上課程的長者，亦可向各大專院校申請報讀有關課程；如有需要，申請人亦可按有關程序申請學生貸款以繳付學費。

(備註：教育統籌局在會後通知秘書處謂局方並沒有要求學校報告校內設施外借其他機構使用的數據，故未能向委員會提供這項資料。至於學校借出設施的指引，則可以從以下互聯網址取得資料：

中文版：<http://www.emb.gov.hk/circular/data/embc/EMBC03005C.pdf>

英文版：<http://www.emb.gov.hk/circular/data/embc/EMBC03005E.pdf>)

13. 衛生署助理署長陳慧敏醫生補充說，在資源使用方面，該署長者健康服務從去年開始，已製作一些'DIY'自助健康教材套供義工及長者使用，以配合長者社區支援服務在轉型後的自助式健康教育活動。

14. 此外，由香港社會服務聯會提供考察團的報告亦已列於席上。委員會同意積極健康樂頤年專責小組跟進在本地推廣第

三齡大學的計劃，並在適當時，向委員會報告。

(跟進：積極健康樂頤年專責小組)

議程第 5 項：修訂安老事務委員會互聯網網頁的進度報告及有關的增強透明度措施

(討論文件第 02-04 號)

15. 秘書馮余梅芬女士介紹討論文件第 02-04 號。委員同意文件內有關修訂委員會互聯網網頁及在網頁登錄通過的會議紀錄的建議。

議程第 6 項：其他事項

16. 委員沒有其他事項提出。

下次開會日期

17. 委員會下次會議將於二零零四年五月四日(星期二)舉行。

散會時間

18. 會議於下午四時二十分結束。

衛生福利及食物局

二零零四年二月二十四日